

**Bedienungsanleitung**

# **HA011068**

## **VERBINDUNGSKABEL**

*YOUR PARTNER IN SENSOR TECHNOLOGY*



**ELEKTRONIK®**  
Ges.m.b.H.

E+E Elektronik® Ges.m.b.H. übernimmt für diese Publikation keinerlei Garantie und bei unsachgemäßer Handhabung der beschriebenen Produkte keinerlei Haftung.

Diese Publikation kann technische Ungenauigkeiten oder typographische Fehler enthalten. Die enthaltenen Informationen werden regelmäßig überarbeitet und unterliegen nicht dem Änderungsdienst. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die beschriebenen Produkte jederzeit zu modifizieren bzw. abzuändern.

**© Copyright E+E Elektronik® Ges.m.b.H.  
Alle Rechte vorbehalten.**

# INHALT

<b>1</b>	<b>Allgemein .....</b>	<b>4</b>
1.1	Symbolerklärung .....	4
1.2	Sicherheitshinweise.....	4
1.3	Umweltaspekte.....	4
<b>2</b>	<b>Technische Beschreibung .....</b>	<b>5</b>
2.1	Allgemein.....	5
<b>3</b>	<b>Elektrische Anschlüsse .....</b>	<b>5</b>
3.1	PC Verbindung .....	6
3.2	EE-PCS Product Configuration Software .....	6
<b>4</b>	<b>Bestellinformation .....</b>	<b>6</b>
<b>5</b>	<b>Technische Daten .....</b>	<b>6</b>

# 1 Allgemein

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Lieferumfangs und dient der Sicherstellung einer sachgemäßen Handhabung und optimalen Funktion des Gerätes. Vor der Inbetriebnahme des Gerätes ist die Bedienungsanleitung zu lesen. Das Handbuch ist relevant für alle Personen, die mit Transport, Aufstellung, Betrieb, Wartung und Reparatur befasst sind. Das Handbuch darf nicht zum Zwecke des Wettbewerbs verwendet und auch nicht an Dritte weitergegeben werden. Kopien für den persönlichen Gebrauch sind erlaubt. Alle in diesem Handbuch enthaltenen Inhalte, technischen Daten und Abbildungen basieren auf den zum Zeitpunkt der Veröffentlichung verfügbaren Informationen.

## Haftungsausschluss

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung, Installation und Wartung des Gerätes entstehen. Eigenmächtige Veränderungen am Produkt führen zum Verlust aller Garantieansprüche.

Eine Haftung des Herstellers und deren Vertreter erfolgt grundsätzlich nur bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit. Der Haftungsumfang ist dabei auf den Wert des jeweils erteilten Auftrags an den Hersteller beschränkt.

Für Schäden, die auf Grund der Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise, Nichteinhaltung der Bedienungsanleitung oder der Betriebsbedingungen entstehen, haftet der Hersteller nicht. Folgeschäden sind von der Haftung ausgeschlossen

## 1.1 Symbolerklärung



Dieses Zeichen zeigt Vorschriften an, welche in explosionsgefährdeten Bereichen unbedingt eingehalten werden müssen.

## 1.2 Sicherheitshinweise

Bei **unsachgemäßem** bzw. **nicht bestimmungsgemäßem** Gebrauch des Geräts drohen:

- Gefahren für das Gerät und andere Sachwerte des Anwenders sowie
- Gefahren, welche die effiziente Funktion des Geräts beeinträchtigen.

### Im Sinne der eigenen Sicherheit sind nachstehende Hinweise zu beachten:

Nur qualifiziertes oder besonders geschultes Personal darf mit Arbeiten oder der Bedienung des Gerätes beauftragt werden. Die vorliegende Bedienungsanleitung muss sämtlichen Personen, welche mit der Montage, der Inbetriebnahme, der Bedienung und Wartung befasst sind, stets verfügbar sein.

Das Gerät darf nur in einwandfreiem Zustand betrieben werden. Festgestellte Mängel müssen sofort von Fachpersonal bzw. vom Kundendienst der Firma E+E Elektronik behoben werden. Jegliche technische Veränderungen am Gerät sind nicht gestattet.

## 1.3 Umweltaspekte



Die Produkte von E+E Elektronik® werden unter Berücksichtigung aller wichtigen Umweltaspekte entwickelt. Aus diesem Grund sollte auch bei der Entsorgung auf Vermeidung von Umweltverschmutzung geachtet werden.



Bei Entsorgung des Verbindungskabels muss auf die sortenreine Trennung der einzelnen Komponenten geachtet werden. Die Elektronik muss im Elektronikschrott gesammelt und fachgerecht entsorgt werden.

## 2 TECHNISCHE BESCHREIBUNG

### 2.1 Allgemein

Das Verbindungskabel HA011068 in Kombination mit dem EE-PCA Produkt-Konfigurationsadapter ist für die Konfiguration von eigensicheren Sensoren von E+E Elektronik konzipiert und zertifiziert.

Die Konfiguration muss in einem nicht explosionsgefährdeten (nicht klassifizierten) Bereich vorgenommen werden!

## 3 ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE



Montage, elektrischer Anschluss, Inbetriebnahme, Bedienung und Wartung in explosionsgefährdeten Bereichen darf nur durch ausgebildetes Fachpersonal erfolgen, das vom Anlagenbetreiber dazu autorisiert wurde.



Bevor ein Sensor mit dem Verbindungskabel HA011068 verbunden wird, muss dieser von den Analogausgängen getrennt werden.

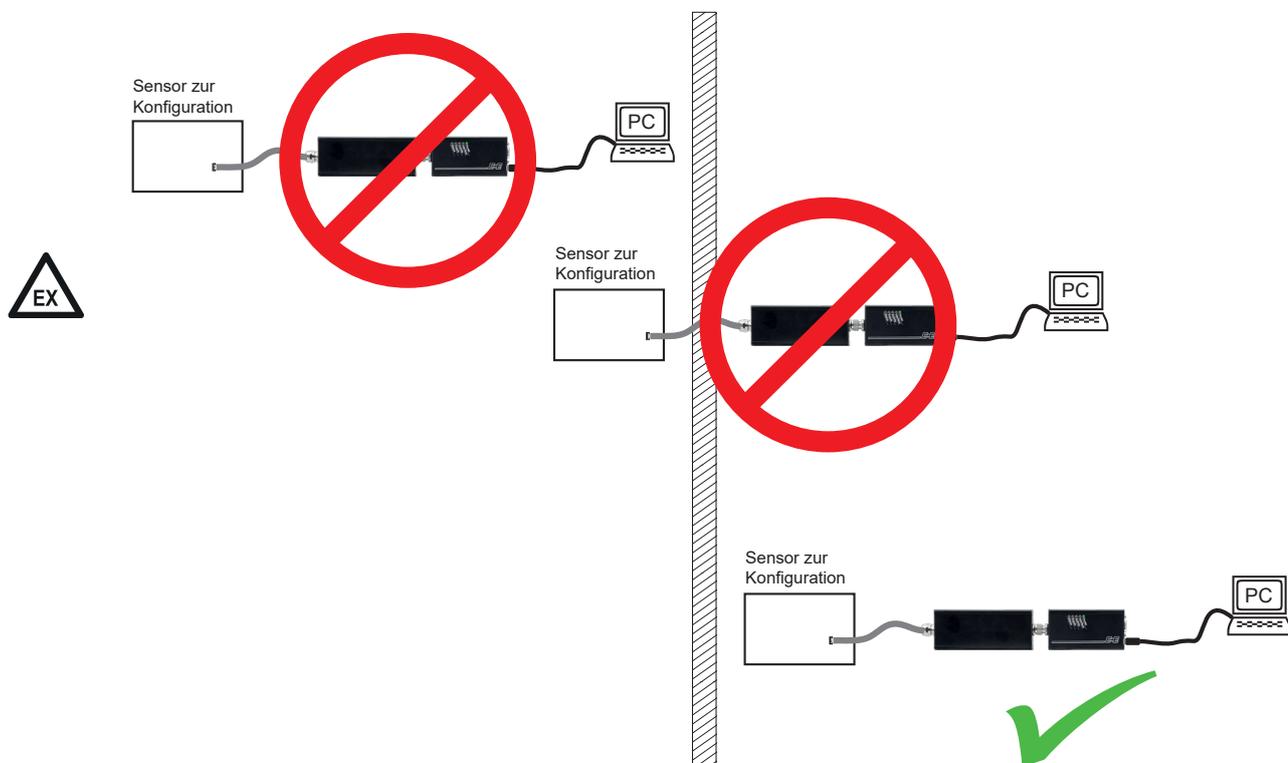
Die Konfiguration der E+E Sensoren entnehmen Sie bitte der entsprechenden Bedienungsanleitung.



Konfigurationen mit dem Verbindungskabel HA011068 und dem EE-PCA dürfen nur im nicht explosionsgefährdeten Innenbereich (nicht klassifizierter Bereich) durchgeführt werden.

**Explosionsgefährdeter Bereich  
(Klassifizierter Bereich)**

**Nicht explosionsgefährdeter Bereich  
(Nicht klassifizierter Bereich)**

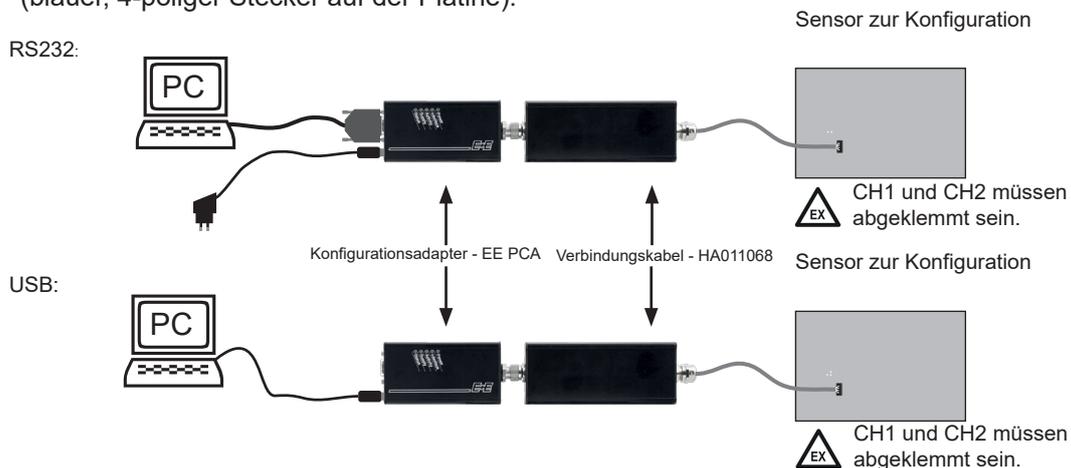


Es ist sicherzustellen, dass nach der Konfiguration, der Sensor frei von Beschädigungen und elektrostatischer Aufladung ist, bevor dieser wieder in den explosionsgefährdeten Bereich montiert wird.

Es ist nicht gestattet, dass Verbindungskabel HA011068 zu öffnen.

### 3.1 PC Verbindung

- Während der Konfiguration werden die Sensoren vom EE-PCA bzw. dem Verbindungskabel HA011068 versorgt. Schließen Sie keine andere Stromversorgung an die Sensoren an!
- Schließen Sie den EE-PCA an die USB- oder RS232-Schnittstelle des PCs an. Bei Verwendung der RS232-Schnittstelle benötigt der EE-PCA eine externe Stromversorgung. Verwenden Sie dafür, dass im Lieferumfang enthaltene Netzteil.
- Verbinden Sie den EE-PCA mit dem Verbindungskabel HA011068.
- Schließen Sie das Verbindungskabel HA011068 an die Konfigurationsschnittstelle des Sensors an (blauer, 4-poliger Stecker auf der Platine).



### 3.2 EE-PCS Product Configuration Software

1. Laden Sie die EE-PCS Product Configuration Software von [www.epluse.com/configurator](http://www.epluse.com/configurator) und installieren Sie diese auf dem PC.
2. Verbinden Sie den E+E-Sensor mit dem PC über das Verbindungskabel.
3. Starten Sie die EE-PCS
4. Folgen Sie den Anweisungen auf der EE-PCS-Startseite zum Scannen der Ports und zur Identifizierung der verbundenen Geräte.
5. Klicken Sie im linken Hauptmenü auf den gewünschten Setup- oder Justagemodus und folgen Sie den Anweisungen.

## 4 BESTELLINFORMATION

Bestellcode (siehe Datenblatt EE-PCA):

**Bestellcode**  
EE-PCA  
HA011068

**Beschreibung**  
Produkt- Konfigurationsadapter zum Anschluss an den PC  
Verbindungskabel mit Schutzschaltung  
zwischen dem E+E Sensor und dem Konfigurationsadapter

## 5 TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung:	5 V (von externer Versorgung oder via USB Port)
Schnittstelle für Kommunikation:	USB oder RS232
Systemanforderungen für Software:	WINDOWS XP oder höher
Schutzklasse des Gehäuses:	IP20
Temperaturbereich:	-40...40 °C
Lagerbereich:	Temperatur: -40...60°C Feuchte: 10...70 % rF
Aufstellhöhe:	bis 2 000 m über dem Meeresspiegel
Anwendung:	Innenbereich in sauberer und trockener Umgebung
Verschmutzungsgrad:	2





#### HEADQUARTERS

##### **E+E Elektronik Ges.m.b.H.**

Langwiesen 7  
A-4209 Engerwitzdorf  
Austria  
Tel: +43 7235 605 0  
Fax: +43 7235 605 8  
info@epluse.com  
www.epluse.com

#### SUBSIDIARIES

##### **E+E Elektronik Germany**

info@epluse.de  
  
Office Bad Homburg  
Tel: +49 6172 13881-0  
  
Office Hamburg  
Tel: +49 160 9050 6460  
  
Office Stuttgart  
Tel: +49 151 538 37 500

##### **E+E Elektronik Italy**

info@epluse.it  
Tel: +39 02 2707 86 36

##### **E+E Elektronik France**

info@epluse.fr  
Tel: +33 4 74 72 35 82

##### **E+E Elektronik USA**

office@epluse.com  
  
Office Boston  
Tel: +1 847 490 0520  
  
Office Chicago  
Tel: +1 847 490 0520

##### **E+E Elektronik Korea**

Tel: +82 31 732 6050  
info@epluse.co.kr

##### **E+E Elektronik China**

info@epluse.cn  
  
Office Beijing  
Tel: +86 10 8499 2361  
  
Office Shanghai  
Tel: +86 21 6117 6129  
  
Office Guangzhou  
Tel: +86 20 3898 7052

YOUR PARTNER IN SENSOR TECHNOLOGY



**ELEKTRONIK®**  
Ges.m.b.H.